

ΝΕΑ ΤΟΥ ΓÖRLITZ



Ἑλληνική

ἔκδοσις

ΑΡΙΘ. 235.

ΔΕΥΤΕΡΑ 31 ΙΟΥΛΙΟΥ/13 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ 1917

Verantwortlicher Herausgeber: E. Glauber, Görlitz.
Uebersetzt von Dionysios Agapitos, z. Z. in Görlitz.
Druck und Verlag der Aktien-Gesellschaft Görlitzer
Nachrichten und Anzeiger, Görlitz, Demianiplatz 23/24.

Υπεύθυνος ἐκδότης: Αἰμίλιος Γαλάουμπερ.
Μεταφραστὴς: Διονύσιος Π. Ἀγαπίτος διαμένων ἐν Γερμανίᾳ.
Ἐκτύπωσις καὶ ἐκδόσις ὑπὸ τῆς Ἑταιρείας Γερλιτσερ Νάχριχ-
τεν οὐντ Ἀνσάιγκερ, πλατεῖα Ντεμιάν 23, 24, 25.

ΜΑΤΑΙΑΙ ΕΠΙΘΕΣΕΙΣ

ΜΕΤΑΞΥ ΜΠΙΣΟΤΕ ΚΑΙ ΧΟΛΛΕΜΠΕΚΕ

Βερολίνον, 9. Αὐγούστου. (W.T.B.) Μετὰ τὴν κατὰ τὰ χαράγματα τῆς 8. Αὐγούστου αἰματηρῶς ἀποκουρθεῖσαν ἀγγλικὴν ἐπιθεὴν πλησίον τῆς Νιούπορι ὁ ἔχθρὸς δὲν ἠδυνήθη κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ἡμέρας νὰ ἐκτελέσῃ μεγαλύτερας πολεμικὰς ἐπιχειρήσεις.

Τὸ ἔχθρικὸν πῦρ ἀπέκτησεν ἐν τούτοις περὶ τὴν ἐσπέραν μεγάλην δύναμιν. Κατόπιν σφοδρὰς καταγίδος, ἣ ὅποια ἐμαίνετο μετὰ τῆς 9. καὶ 10. ὥρας τῆς ἑσπέρας, ἐγκατεστάθη ἀπὸ τῆς 10. μέχρι τῆς 11. ὥρας τῆς ἑσπέρας βαρὺ τυμπανικὸν πῦρ τοῦ ἔχθρου εἰς τὴν ἔκτασιν τῆς Ὑπερὸν μετὰ τῆς Μπιζότε καὶ Χολλεμπέκε, τὸ ὅποιον ὁμοῦ ἐπικυλούθησε μόνον ἢ ἀναγγελλεῖσθαι ἐπιθεῖσι ἐνὸς ἰσχυροῦ ἀγγλικοῦ τμήματος ἀναγνωρίσεως ἀνατολικῶς τῆς Χόγκε, ἣ ὅποια ἀπεκρούσθη μετὰ αἰσθητῶν ἀπωλειῶν τῶν Ἀγγλων.

Οἱ ἀεροπόροι μας ἐβρομβάρωσαν ἐπιτυχῶς ἔχθρικὰ κεκρυμμένα πυροβολοκράσια πλησίον τῆς Ντοξμύντεν, τῆς Ὑπερὸν καὶ τῆς Ἀρμαντιέ καὶ μίαν ἀποθήκην πυρομαχικῶν πλησίον τῆς Μπαριέλ ὡς καὶ τὸν σιδηροδρομικὸν σταθμὸν τῆς Χαζεμπρούκ. Παρατηρήθησαν βλήματα ἐπὶ τῶν στόχων καὶ πυρκαϊαί. Ἐπιχρατοῦντος διαγυρῶς καιροῦ ἡ δράσις τῶν ἀεροπόρων ἦτο λίαν ζωηρὰ ἀπὸ τῆς πρωίας τῆς 9. Αὐγούστου.

Εἰς τὸ μέτωπον τοῦ Ἀρράς ἔχθρικά περίπολοι ἐπεχείρησαν κατὰ τὰ χαράγματα τῆς 8. Αὐγούστου νὰ ἐπιθεῖσιν εἰς διάφορα σημεία μετὰ τῆς διάρκειας τῆς Λά Μπασσέ καὶ τοῦ Σκάρπ, ἀλλὰ διὰ τοῦ πυρός μας ἀποδιώχθησαν οὐτὰς εἰς τὰ χαρακώματά των. Περὶ τὴν 4. ὥραν τῆς πρωίας γερμανικαὶ περίπολοι εἰσέβαλον πλησίον τῆς σιδηροδρομικῆς γραμμῆς Ντουαί Ἀρράς μέχρι τῆς δευτέρας γραμμῆς τῶν ἔχθρικῶν χαρακωμάτων, ἐπροέβησαν εἰς τὸν ἔχθρὸν σημαντικὰς ἀπωλείας καὶ ἐπανήλθον μετὰ αἰχμαλώτων. Κατὰ τὰς πρώτας πρωϊνὰς ὥρας τῆς 9. Αὐγούστου τὸ ἔχθρικὸν πῦρ ἀπλήθε σημαντικῶς εἰς τὸν μετὰ τῆς διάρκειας τῆς Λά Μπασσέ καὶ τῆς Μερικούρ τομέα, ἀνατολικῶς δὲ τῆς Λός μέχρι τῆς νοτίας ἀκρας τῆς Λάν μετεβλήθη εἰς τυμπανικὸν πῦρ. Ἐπιθεῖσθαι ἰσχυρὰ ἔχθρικά περίπολοι ἀναγνωρίσεως ἐβεδιώχθησαν ἐν μέρει διὰ τοῦ πυρός μας καὶ ἐν μέρει δι' ἀγώνος ἐκ τοῦ πλησίον.

Ἐπὶ τῆς μητροπόλεως τοῦ Σεν Κεντέν ἔπεσαν πάλιν πέντε ὀβίδες.

Εἰς τὸ μέτωπον τοῦ Αἰβὸν τὸ ἔχθρικὸν πῦρ ἦτο ζωηρὸν ἰδίως κατὰ τὰς ἑσπερινὰς ὥρας εἰς διαφόρους δὲ τομεῖς ἀπέκτρισε κατὰ διαλείμματα μεγάλην σφοδρότητα. Περὶ τὴν 9. ὥ-

ραν τῆς ἑσπέρας ἀνεγνωρίσθη πλησίον τῆς ἀγροικίας Οὐρτεμιζ ἀνάγκησι τῶν ἔχθρικῶν χαρακωμάτων διὰ μαύρων Γαλλῶν καὶ διηυθύνθη κυκλωτέρως πῦρ ἐναντίον αὐτῶν.

Εἰς τὸ ἀνατολικὸν μέτωπον ἀπὸ τῆς Ρίγας μέχρι τοῦ Τραπεζοῦτς ἡ 8. Αὐγούστου διήλθεν ἀνευ ἰδιαιτέρων γεγονότων ἐκτὸς παροδικῆς αὐξήσεως τοῦ πυρός πλησίον τῆς Σμόργκον. Εἰς τὸν Τραπεζοῦτς καὶ ἰδίως πλησίον τῆς Χουσιάτων καὶ εἰς τὴν συμβολὴν τοῦ μετὰ τοῦ Ντιγέστρ, ὡς καὶ πλησίον τῆς Τάρνοπολ, εἰς τινὰς θέσεις ἐνδυνάμωσις τῆς ἐνεργείας τοῦ πυρός. Μεταξὺ Ντιγέστρ καὶ Σερθέη ἡ κατάστασις ἔμεινεν ἀμετάβλητος. Μία ρωσικὴ ἐπιθεσις, τὴν ὅποιαν ἐπεχείρησαν οἱ Ρῶσοι βορείως τοῦ χωρίου Σερθέη, ἀπεκρούσθη.

Βορείως τοῦ χωρίου Σόλκα ἐβραύσαμεν πεισματῶδη ρωσικὴν ἀντίστασιν καὶ ἐκorieύσαμεν τὴν βορείαν ὄχθην τοῦ ὁμιονύμου ποταμοῦ μέχρι τῆς Ἀρμπόρα. Οἱ Ρῶσοι ἐπεχείρησαν νὰ ἐπανακτῆσθαι τὰς ἀπολεθεῖσας θέσεις διὰ σφοδρῶν ἀντεπιθέσεων. ἀλλ' ἀπεκρούσθησαν πανταχοῦ μετὰ βαρυτάτων ρωσικῶν ἀπωλειῶν. Νοτιώτερον ἐπροχωρήσαμεν μαχόμενοι εἰς ἀμφοτέρω τὰ μέρη τῆς κοιλάδος τοῦ Μολνιάβα μέχρι τῆς γραμμῆς ὕψωμα Μπουπέικα—ὕψωμα 868 βορείως Τσάμα—ὄρος Μπατρίνα. Ὡσαύτως προηλάσαμεν ἐκατέρωθεν τοῦ Μπιστρίτσα, μέχρι τοῦ στενοῦ τοῦ Τέλγκους.

Νοτιώτερον εἰς τὰ Καρπάθια ἐπιτυχεῖς ἀγῶνες δι' ἡμᾶς. Ὁ ἔχθρὸς ὑπέστη μεγάλας ἀμνηστῆρας ἀπωλείας εἰς νέας ἰσχυρὰς ἐπιθέσεις του εἰς τὴν περιοχὴν τοῦ ὄρους Κασανουλούη καὶ τοῦ ὄρους Ρεσμονιλούη, τοῦ ὄρους Σμπούνα Κεσάγκρα ὡς καὶ κατὰ τῶν βορείως τοῦ μοναστηρίου Λέσσα ὕψωμάτων. Βορείως τῆς Φοζάνι ἀπεδείχθη περιλάμπρως κατὰ τοὺς ἐπιτυχεῖς ἀγῶνας τὸ ἀκατάβλητον ἐπιθετικὸν πνεῦμα τῶν στρατευμάτων μας.

Ἡ ΑΝΗΣΥΧΙΑ ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΑΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΡΩΣΣΙΑΝ

(Ν.) Ἡ ἠΜερλιόνσκε Τίντεντεν» πληροφορεῖται ἐκ Παρισίων τὰ ἑξῆς: Τὰ βλέμματα τῆς Γαλλίας διευθύνονται κατὰ τὴν παρουσίαν στιγμῆν ἐπὶ τῆς Ρωσσίας, τῆς ὁποίας παρακολουθεῖ τὸν ἀγῶνα περὶ ζωῆς ἢ θανάτου μετὰ μάλιστα ἄγωνίας. Αἱ γαλλικαὶ ἐφημερίδες γράφουσιν, ὅτι μία τῶν μεγίστων καταστροφῶν τῆς παγκοσμίου ἱστορίας κρούει τὰς πόλεις τῆς Ρωσσίας καὶ δι' ἡ Ρωσσία οὐδέποτε μέχρι τοῦδε διήλθε τὸσον πλήρεις ἀγωνίας στιγμᾶς. Τρομερὸς κίνδυνος ἀπειλεῖ ἤδη τὰ ρωσικὰ στρατεύματα, διότι οἱ Γερμανοὶ καὶ οἱ Ἀστυρικοὶ διέβησαν εἰς οὐδὸν σημεία τὰ νότια ρωσικὰ σύνορα καὶ ἐφύρσκονται τώρα ἐντὸς τῆς Ποδολίας, τῆς Βεσσαραβίας καὶ τῆς Μολδαβίας.

τόρα εύρισκονται εις τὸ ἐπίπεδον μέρους τῆς κοιλίδος τοῦ μέσου Σερρέθ. Ἡ πρόσλασις των διευκολύνεται ὑπὸ τοῦ εὐνοϊκοῦ καιροῦ, διότι τὸ μακρὸν, θερμὸν ἥθερος ἀπέξηρανε σχεδὸν ἐντελῶς τὸ ἐλώδες ἕδαφος ἐπὶ ἀμφοτέρων τῶν ἰσθμῶν τοῦ Σερρέθ καὶ τοις αὐτοῖς ῥαπτοῖς καθίσταται δυνατὴ ἡ κίνησις ὄλων τῶν στρατιωτικῶν σωμάτων.

Ἡ ΣΥΝΔΙΑΣΚΕΨΙΣ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ

(Ζ.) Λουγκάνο, 9. Αὐγούστου. Κατὰ πληροφορίας τῶν ἰταλικῶν ἐφημερίδων ἐκ Λονδίνου αἱ συνεδριάσεις τῆς ἀνταντικῆς συνδιασκέψεως ἦσαν κοπιωδέστεραι καὶ μακρότεραι ἢ ὅσον ἀνεμένον. Κατὰ τὴν „Κορριέρε τίτλα Σέρα“ ἡ συνδιασκέψις ἤσυχολήθη καὶ μετὰ τὴν λύσιν τοῦ ζητήματος τῆς ἐνιαίας στάσεως τῶν ἀνταντικῶν χωρῶν ὡς πρὸς τὸ ζήτημα τῆς παροχῆς διαβατηρίων διὰ τὴν συνδιασκέψιν τῆς Στοχχόλμης. Ἡ γαλλικὴ κυβέρνησις φαίνεται, ὅτι ἀπερρίσκει ἤδη ὀριστικῶς ἐν μὴ χορηγήσει διαβατήρια.

Ἄλλο σπουδαῖον ἀντικείμενον τῶν συζητήσεων ἦτο, ὡς ἐξαιρεῖ τὴν ἐφημερίδα, ἡ ἀνάγκη τῆς ἐνώσεως τῶν βοθηθικῶν μέσων τῶν συμμάχων πρὸς ἐξακολούθησιν καὶ πολέμου καὶ ἰδίως ἡ διανομὴ τῶν φορητῶν πλοίων εἰς τὰς ἀνταντικὰς χώρας ἀναλόγως τῶν ἀναγκῶν ἐκάστης. Ὁ ὑπουργὸς τοῦ γαλλικοῦ ναυτικοῦ ντὲ Μονζὶ καθώρισεν τὸν ὑπὸ τῆς Ἀγγλίας εἰς τὴν διάθεσιν τῆς Γαλλίας ἀριθμὸν τόνων εἰς 2 100 000 τόνων, καὶ ὁ Ριμπὸ ἐγνωστοποίησεν εἰς τὴν βουλὴν, ὅτι ἡ Ἀγγιλία ὀφείλει νὰ ἀποσύρῃ τινὰ ἐκ τῶν 700 πλοίων, τὰ ὅποια ἔθεσεν εἰς τὴν διάθεσιν τῆς Γαλλίας, πρὸς ἰδικὴν τῆς χρήσιν. Ἐξ αὐτοῦ καὶ τῆς μεγάλης ἐλλείψεως τῆς Ἰταλίας ἀπὸ ἐμπορικῶν πλοίων, προκύπτει ἡ ἀνάγκη τοῦ κοινοῦ κανονισμοῦ τοῦ ζητήματος τῶν πλοίων. Ἡ Ἀγγιλία φαίνεται, ὅτι κατὰ τὸ τρέχον ἔτος θὰ ναυπηγήσῃ 2 1/2 φορὰς περισσότερα πλοία παρὰ κατὰ τὸ παρελθὸν ἔτος.

Ἡ ΣΥΝΔΙΑΣΚΕΨΙΣ ΤΟΥ ΑἴΤΑΚΟΥ ΕΡΓΑΤΙΚΟῦ ΚΟΜΜΑΤΟΣ

(Ζ.) Ἡ μεγάλη συνέλευσις τοῦ ἐργατικοῦ κόμματος, ἡ ὁποία ἐπρόκειτο νὰ ἀποφασίσῃ, ἂν τὸ ἀγγλικὸν ἐργατικὸν κόμμα ἔπρεπε νὰ συμμετάσχῃ τῆς σοσιαλιστικῆς συνδιασκέψεως τῆς Στοχχόλμης, συνήλθε τὴν 10. Αὐγούστου εἰς Λονδίνον. Παρίσταντο 600 περίπου ἐργατικοὶ ἀντιπρόσωποι. Ἡ συνέλευσις ἐψήφισεν ἐπὶ τῆς ἐπομένῃ προτάσεως, τεθεσίαις ὑπὸ τοῦ Χέντερσον: «Ἡ πρόσκλησις εἰς τὴν διεθνήν συνέλευσιν τῆς Στοχχόλμης γίνεται ἀποδεκτὴ ὑπὸ τὸν ὅρον αἱ ἀποφάσεις τῆς νὰ εἶναι συμβουλευτικαὶ καὶ οὐχὶ ὑποχρεωτικαί.»

Ὁ Χέντερσον εἶπε μετὰ τὸ ἄλλω: Εἰς τὴν αὐτὴν συνέλευσιν δύνανται νὰ μετέσχωσιν ἀντιπρόσωποι τοῦ ἀγγλικοῦ ἐργατικοῦ κόμματος. Θὰ ἤθουντο νὰ συμμετάσχωσι μόνον συνέλευσεως, εἰς τὴν ὅποιαν ἤθουντο νὰ ἀναλύσωσι, διὰ τὸ ὑποστηρίξωσι τὴν ἐξακολούθησιν τοῦ πολέμου καὶ ποίους σκοποὺς ἐπιδιώκωσι. Περὶ τῆς εἰρήνης δὲν δύνανται νὰ συζητήσωσι, διότι οἱ σοσιαλισταὶ δὲν εἶναι ἀκόμη οἱ λαοὶ καὶ μόνον αἱ κυβερνήσεις θὰ ἔδωσαν νὰ διαπραγματευθῶσι περὶ τῆς εἰρήνης.

Κατόπιν ἐπηκολούθησεν ἡ ψήφοφορία τῆς ἀνωτέρω προτάσεως, ἡ ὅποια ἐγένετο ἀποδεκτὴ διὰ ψήφων 1 846 000 ἐναντίον 550 000.

Παραίτησις τοῦ Χέντερσον

(Ζ.) Λονδίνον, 11. Αὐγούστου. (Ρόιτερ.) Ἡ „Πάλ Μέλ Γκάσετ“ πληροφορεῖται, ὅτι ὁ ὑπουργὸς Χέντερσον ὑπέβαλεν εἰς τὸν πρωθυπουργὸν τὴν παραίτησίν του, ἡ ὅποια ἐγένετο ἀποδεκτὴ.

(Ζ.) Τὸ μέρος τοῦ ἀγγλικοῦ τύπου, τὸ ὁποῖον τὴν παρελθούσαν ἐβδομάδα εἶχε προεῖπει, ὅτι ἡ ἐργατικὴ συνέλευσις θὰ ἀποφασίσῃ, νὰ μὴ στείλῃ ἀντιπροσώπους εἰς Στοχχόλμην, ἀγνοοῦσα τὰς τὴν εἰδήσιν, ὅτι ὁ Χέντερσον ἀπέκρυψεν ἀπὸ τὴν συνέλευσιν ἡ ἀπὸ τοὺς εἰς τὸ ἐργατικὸν κόμμα ἀνήκοντας ὑπουργοὺς ἀνακοινώσας, τὴν ὅποιαν εἶχε λάβει ἄλλην πρὸ τῆς ἐνάρξεως τῆς συνέλευσεως καὶ κατὰ τὴν ὅποιαν ἡ παρούσα ῥωσικὴ κυβέρνησις τρεῖς ἀδιάφορον στάσιν ἀπέναντι τῆς συνέλευσεως τῆς Στοχχόλμης. Ἐνεκα τούτου ἠναγκάσθη ὁ Χέντερσον νὰ παρατηρήσῃ.

ΚΑΙ Ο ΣΑΜΠΕΡΛΑΙΝ

(Ζ.) Ρότερνταμ, 11. Αὐγούστου. Ὁ „Νέος Ἀγγελοφόρος“ τῆς Ρότερνταμ ἀναγγέλλει ἐκ Λονδίνου, ὅτι παρατήρηθ ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἰνδιῶν Σαμπερλαῖν καὶ ὅτι κατὰ τὴν «Νταϊκ Τηλεγραφοῦ» θὰ ἀντικαταστήσῃ αὐτὸν ὁ ἤδη διευθυντὴς τῆς στρατολογίας Γκέντες.

Φήμει περὶ παραίτησεως τοῦ Ποανκαρέ.

Βέρνη, 11. Αὐγούστου. (W.T.B.) Ἡ «Βερναῖα Ἡμερησία» πληροφορεῖται ἐκ Παρισίων, ὅτι ὁ πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας Ποανκαρέ δέδηλθεν εἰς τὸν πρωθυπουργὸν Ριμπὸ, ὅτι σέβεται νὰ παρατηρήσῃ. Ὁ Ριμπὸ κατόπιν συσκέψεως μετὰ τῶν συναδέλφων του παρεκάλεσε τὸν Ποανκαρέ νὰ ἀναβῆναι τὴν ὑπόθεσιν ταύτην μέχρι τῆς συζητήσεως τῆς βουλῆς.

(Ζ.) Ἐάν ἐπιλήθωσι ἡ εἰδήσις αὐτῆ, τῆς ἐλβετικῆς ἐφημερίδος, —πράγμα τὸ ὅποιον δὲν θὰ βραδύνῃ νὰ ἐξακριβωθῇ, διότι ἡ γαλλικὴ βουλὴ συνέρχεται τὴν 18. Αὐγούστου—αὕτη θὰ ἀπετέλει γεροντὸς ἐξαιρετικῆς σημασίας. Ὁ Ποανκαρέ θὰ προήλθεν εἰς τὴν ἀπόφασιν ταύτην κατόπιν τῆς ἀποκαλύψεως τῆς συνθήκης, τὴν ὅποιαν εἶχε λάβει μετὰ τοῦ Γαάρου, χωρὶς νὰ ἔχη οὐδέμην ἰσχύον περὶ αὐτῆς ὁ τότε πρωθυπουργὸς Μπριάν, ὁ ὁποῖος ἐνέκρινεν αὐτὴν μόνον ἀφοῦ εἶχε πλέον κλεισθῆ. Διὰ τῆς συνθήκης ταύτης ὁ Γαάρος ἀνελάμβανε νὰ ὑποστηρίξῃ ἐν περιπτώσει νίκης τὴν παραχώρησιν εἰς τὴν Γαλλίαν τῆς Ἀλσατίας—Λωρραίνης καὶ τῆς περιουχίας τοῦ Σάαρ, ἔτι δὲ τὴν ἀπόσπασιν ἀπὸ τῆς Γερμανίας τῆς ἀριστερᾶς ὀχθῆς τοῦ Ρήνου, ἡ ὅποια θὰ ἀπέτελε ἀνεξάρτητον μεταξὺ Γαλλίας καὶ Γερμανίας χώραν.

Ἡ ρωσικὴ ἐπαναστατικὴ κυβέρνησις, ἡ ὅποια ἀνεῦρε τὸ ἔγγραφον τοῦτο δὲν ἠθέλησε νὰ ἀναγνωρίσῃ τὴν ἰσχὴν αὐτοῦ καὶ ἀνέθεσεν εἰς τοὺς γάλλους σοσιαλιστάς Μουτὲ καὶ Κασὲν τὰς περιετὲρον ἐνεργείας περὶ τοῦ ἔγγραφου τούτου. Οὗτοι κατέθεσαν τὸ ἔγγραφον τοῦτο εἰς τὴν βουλὴν κατὰ τὰς κατ' ἀπαίτησιν τῶν σοσιαλιστῶν βουλευτῶν συλληθίσεως μυστικὰς συνεδριάσεις τῆς βουλῆς τῆς 1. καὶ 2. Ἰουλίου.

ΠΡΟΠΑΓΑΝΔΑ ΥΠΕΡ ΤΗΣ ΕΙΡΗΝΗΣ ΕΝ ΑΜΕΡΙΚῃ

(Ν.) Γενεύη, 9. Αὐγούστου. Ὁ γερουσιαστὴς Στόνε, πρόεδρος τῆς ἐπὶ τῶν ἐξωτερικῶν ὑποθέσεων ἐπιτροπῆς τῆς ἀμερικανικῆς γερουσίας, καὶ ὁ Χέαρστ ἐγνωστοποίησεν, ὅτι ἀναλαμβάνουσι τὴν προπαγάνδαν ὑπὲρ τῆς εἰρήνης. Αἱ συζητήσεις τοῦ Ράιχσταγ καὶ αἱ τελευταῖαι δηλώσεις τοῦ Τζέρνιν καὶ τοῦ Μιχαέλις θὰ ἤθουντο νὰ ἀποτελέσωσι τὴν βάση συνεννοήσεως. Ὁ Χέαρστ ἀπαίτει διὰ τὸν ἐφημεριβῶν του, ὅπως συνέβηρον τῶν λαῶν φέρῃ εἰς πέρας τὸν πόλεμον. Ὁ Στόνε δὲ ἐκφωνήσῃ κατὰ τὰς προσεχέεις ἡμέρας εἰς τὸ κοινηκρέσων (βουλῆν) μακρὸν λόγον ὑπὲρ τῆς εἰρήνης. Ὁ Λάνουκ θὰ ἀπαντήσῃ ἐκ μέρους τῆς κυβερνήσεως. Ὁ Οὐίλσον εἶναι πολὺ ἐξωργισμένος διὰ τὰς ὑπὲρ τῆς εἰρήνης ἐνεργείας τοῦ Στόνε.

Ἐννοιαζονται 2 καλῶς ἐπιπλ. δωμάτια (ὑπνου καὶ διαμω-
νης). Λεμπάουερ-στράσσε, 41. Ιούλ. δ. Ἐπίσκεψις μέχρι 2. μ.μ.

Ἐννοιαζονται καλῶς ἐπιπλ. δωμ. Βίλαντ-στράσσε 7. ἰ. ἂ.